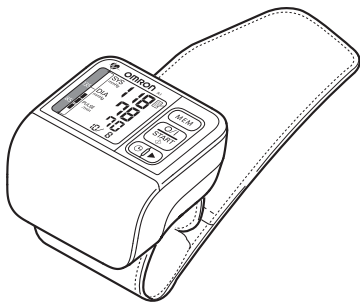


Poštovani korisniče,



Zahvaljujemo Vam na kupovini OMRON-ovog proizvoda. Možete biti sigurni da ste napravili dobar izbor. Kupovinom aparata R3 izabrali ste izuzetno kvalitetan aparat za praćenje zdravstvenog stanja u koji su ugrađena najsavremenija tehnološka rešenja.

OMRON R3 je kompaktan aparat, jednostavan za rukovanje, a funkcioniše na načelu oscilometrije. Njime možete jednostavno i brzo izmeriti krvni pritisak i puls. Ovaj aparat koristi naprednu „IntelliSense” tehnologiju za odmereno naduvanje uz minimalnu nelagodnost i bez potrebe za prethodnim podešavanjem pritiska ili ponovnim naduvanjem.

Pre prve upotrebe, pročitajte pažljivo ovo uputstvo. Pošto proučite ovo uputstvo sačuvajte ga da bi i u daljem radu mogli da ga koristite kao podsetnik.

Za precizne informacije o Vašem krvnom pritisku konsultujte Vašeg lekara.

Ukoliko imate pitanja u vezi upotrebe ili načina rada aparata nemojte se ustručavati da nam se obratite na priložene adrese. Biće nam drago da od Vas čujemo i predloge za poboljšanje naše ponude proizvoda i servisa.

Želimo Vam dobro zdravlje i sve najbolje u budućnosti.

*Sa prijateljskim pozdravima,
PRIZMA, Kragujevac*

Sadržaj

Važne bezbedonosne informacije	3
1. Izgled aparata	5
2. Priprema za merenje	6
2.1 Ubacivanje / zamena baterija	6
2.2 Podešavanje datuma i vremena	7
3. Korišćenje aparata	8
3.1 Postavljanje manžetne	8
3.2 Pravilan položaj tela prilikom merenja	9
3.3 Postupak merenja	10
3.4 Korišćenje funkcije memorije	12
4. Rešavanje problema i održavanje	14
4.1 Ikonice i poruke o greškama	14
4.2 Rešavanje problema	16
4.3 Održavanje	18
5. Tehnički podaci	20
6. Korisne informacije o krvnom pritisku	22

Sačuvajte ovo uputstvo kao podsetnik!

Važne bezbedonosne informacije

Ako ste trudni ili bolujete od aritmije ili ateroskleroze, pre korišćenja ovog aparata obavezno se posavetujte s lekarom.

Molimo Vas da pre rukovanja detaljno proučite ovo poglavlje.

⚠ Upozorenje:

- Označava potencijalnu opasnost koja, ukoliko se ne ukloni, može prouzrokovati smrt ili teške ozlede.

(Opšta upotreba)

- Uvek se posavetujte sa lekarom. Samodijagnoza rezultata merenja i samoterapija mogu predstavljati opasnost za pacijenta.
- Pre korišćenja ovog aparata, osobe s teškim problemima krvotoka ili krvnim poremećajima moraju se posavetovati s lekarom, jer naduvanje manžetne može prouzrokovati unutrašnje krvarenje.

(Korišćenje baterija)

- Ako Vam tečnost iz baterije dospe u oči, odmah isperite obilnom količinom čiste vode. Odmah se obratite lekaru.

⚠ Oprez:

- Označava potencijalnu opasnost koja, ukoliko se ne ukloni, može prouzrokovati manje ili veće ozlede osobi koja rukuje aparatom ili pacijentu, te naneti štete opremi ili drugoj imovini.

(Opšta upotreba)

- Ne ostavljajte aparat bez nadzora u blizini male dece ili osoba koje ne mogu izraziti svoj pristanak.
- Ne koristite aparat ni u koje druge svrhe osim za merenje krvnog pritiska.
- Ne rastavljajte aparat ili manžetnu.
- Nemojte naduvati manžetnu više od 299 mmHg.

- U blizini aparata ne koristite mobilne telefone ili druge uređaje koji emituju elektromagnetna zračenja. To može prouzrokovati neispravan rad aparata.
- Ne koristite aparat u vozilu koje se kreće (automobil, avion).

(Korišćenje baterija)

- Ako tečnost iz baterije dospe u dodir s Vašom kožom ili odećom, odmah isperite obilnom količinom čiste vode.
- Za ovaj aparat koristite samo dve „AAA“ alkalne baterije. Nemojte koristiti nijedan drugi tip baterija.
- Prilikom ubacivanja baterija dobro proverite položaj polova (oznake „+“ i „-“).
- Odmah zamenite stare baterije novima. Istovremeno zamenite obe baterije.
- Izvadite baterije ako aparat ne nameravate koristiti duže od tri meseca.
- Ne koristite zajedno nove i stare baterije.

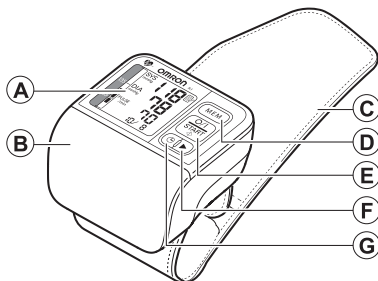
Opšte mere opreza

- Zaštitite aparat od snažnih udaraca, vibracija i padova.
- Ne vršite merenja nakon kupanja, konzumiranja alkohola, pušenja, vežbanja ili jela.
- Nemojte naduvati manžetnu ako Vam nije omotana oko članka.
- Manžetnu nemojte prati ili potapati pod vodu.
- Pročitajte i sledite uputstva iz „Važne informacije o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC)“ poglavlja s tehničkim podacima.
- Za odlaganje aparata i korišćenje dodatne opreme ili delova, pročitajte i sledite uputstva iz poglavlja „Pravilno odlaganje ovog proizvoda“ s tehničkim podacima.

1. Izgled aparata

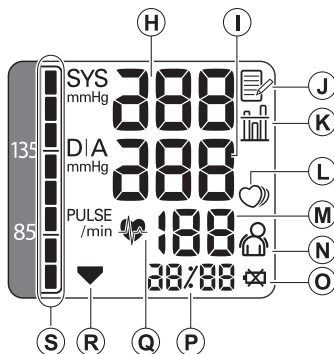
Glavna jedinica

- A Ekran
- B Poklopac dela za baterije
- C Manžetna za članak ruke
- D Taster za memoriju (MEM)
- E Taster O/I START (◊)
- F Taster za podešavanje SET (▶)
- G Taster za podešavanje datuma / vremena (⌚)



Ekran

- H Sistolni krvni pritisak
- I Dijastolni krvni pritisak
- J Simbol memorije
- K Simbol prosečne vrednosti
- L Simbol nepravilnog kucanja srca
- M Prikaz pulsa
- N Simbol pokreta (prikazuje se ukoliko ste se pomerili tokom merenja)
- O Simbol slabe baterije
- P Prikaz datuma/vremena
- Q Simbol kucanja srca (treptće tokom merenja)
- R Simbol ispuštanja vazduha iz manžetne
- S Indikator nivoa krvnog pritiska

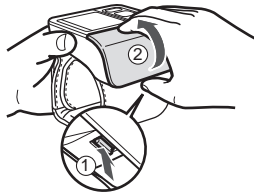


2. Priprema za merenje

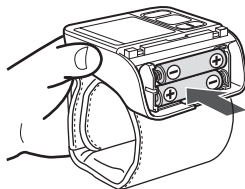
2.1 Ubacivanje/zamena baterija

1. Skinite poklopac dela za baterije.

- 1) Pritisnite ispupčenje na dnu poklopcu dela za baterije.
- 2) Skinite poklopac sa glavne jedinice.



- #### 2. Ubacite dve „AAA“ baterije (LR03) od 1,5V prema šemi u poglavlju za baterije i zatvorite poklopac.



Napomene:

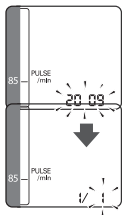
- Ako se na ekranu pojavi simbol slabe baterije (⊗), isključite uređaj i istovremeno zamenite obe baterije.
- Nakon zamene baterija, vrednosti merenja nastavljaju se beležiti u memoriju.


Odlaganje istrošenih baterija na otpad potrebno je izvršiti u skladu s državnim propisima o odlaganju baterija.

2.2 Podešavanje datuma i vremena


1. Pre prvog merenja, na aparatu podesite tačan datum i vreme.

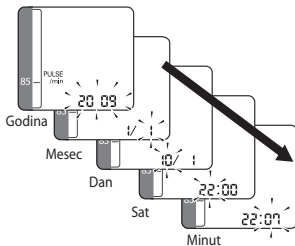
Pritisnite taster .



1) Pritisnite taster  za izmene.


• Pritiskom i držanjem tastera možete postići ubrzanu promenu brojeva.

2) Pritisnite taster  za potvrdu unosa. Pojavljuje se sledeći podatak koji treba podesiti.



2. Pritisnite taster O/I START da sačuvate podešavanja.

Napomene:

- Za resetovanje datuma i vremena, pritisnite i zadržite taster  dok je napajanje isključeno.
- Ako su baterije izvađene duže od 30 sekundi, potrebno je ponovno podesiti datum i vreme.
- Ako datum i vreme nisu podešeni, u toku ili nakon merenja pojavljuje se „--:--“.

3. Korišćenje aparata

3.1 Postavljanje manžetne

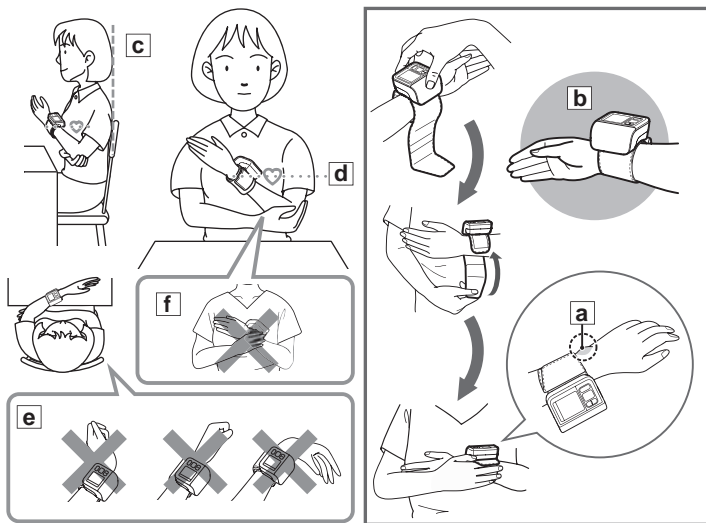
Ne postavljajte manžetnu preko odeće.

1. Postavite manžetnu oko članka.

2. Omotajte manžetnu oko članka.

Pobrinite se da manžetna ne pokriva istureni deo kosti podlaktice (ulna) s spoljne strane članka. --- **a**

Palac Vam treba biti okrenut prema gore.



Napomene:

- Merenje možete obaviti na levom **b** ili *desnom članku*.
- Za što tačnije rezultate merenja, manžetnu čvrsto omotajte oko članka.
- Krvni pritisak u desnoj i levoj ruci može se razlikovati, što može dovesti do različitih izmerenih vrednosti krvnog pritiska. Omron Vam preporučuje merenje krvnog pritiska uvek na istoj ruci. Ako se vrednosti između dve ruke znatno razlikuju, posavetujte se s lekarom o tome koju ruku koristiti za merenje.

3.2 Kako sedeti na pravilan način

Prilikom merenja trebate biti opušteni i udobno sedeti pri ugodnoj sobnoj temperaturi. 30 minuta pre merenja ne smete jesti, pušiti ili izvoditi telesne vežbe.

- Sedite na stolicu tako da Vam stopala budu u ravni sa podom.
- Sedite uspravno. --- **c**
- Manžetna treba da se nalazi u visini srca. --- **d**
- Opustite članak i dlan. Ne savijajte ručni zglob prema natrag ili napred i ne stežite šaku. --- **e**
- Nemojte podupirati manžetnu drugom rukom. To može prozrokovati netačnost rezultata merenja. --- **f**

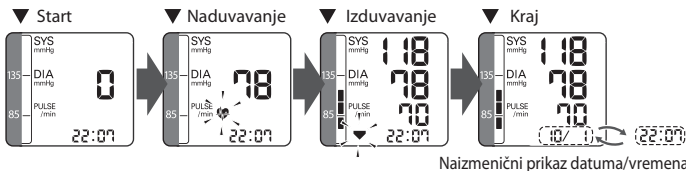
3.3 Postupak merenja

Napomene:

- Za prekid merenja, pritisnite taster O/I START u bilo kojem trenutku tokom merenja.
- Nemojte se pomerati tokom merenja.

1. Pritisnite taster O/I START.

Manžetna automatski počinje da se naduva.



2. Otkočite manžetnu i skinite aparat.

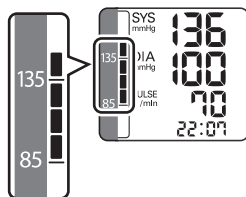
3. Za isključivanje aparata pritisnite taster O/I START.

Aparat će automatski zabeležiti vrednost merenja u memoriju.
Aparat će se automatski isključiti nakon dva minuta.

Važno:

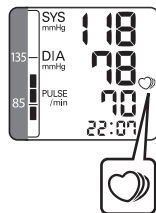
- Nedavna istraživanja potvrđuju da se sledeće vrednosti mogu koristiti kao smernice za povišeni krvni pritisak prilikom merenja kod kuće.

Sistolni (gornji) krvni pritisak	Iznad 135 mmHg
Dijastolni (donji) krvni pritisak	Iznad 85 mmHg



Ovaj kriterijum odnosi se na merenje krvnog pritiska kod kuće. Za kriterijume profesionalnog merenja krvnog pritiska, pogledajte poglavlje 6.

- Vaš aparat za merenje krvnog pritiska ima mogućnost za opažanje nepravilnog srčanog ritma. Nepravilan srčani ritam može da utiče na rezultate merenja. Algoritam nepravilnog pulsa automatski određuje da li su rezultati merenja upotrebljivi ili je potrebno ponoviti merenje. Kada je na rezultat merenja uticao nepravilan puls, ali je rezultat validan, na displeju će se zajedno pojaviti rezultat i simbol (☺). Kada je nepravilan puls uticao na merenje toliko da je nemoguće dobiti validan rezultat, na displeju se neće pojaviti vrednost rezultata. Ukoliko se simbol nepravilnog pulsa (☺) pojavi posle merenja, ponovite merenje. Ukoliko se simbol nepravilnog pulsa (☺) pojavljuje često, molimo Vas da sa time upoznate svog lekara.

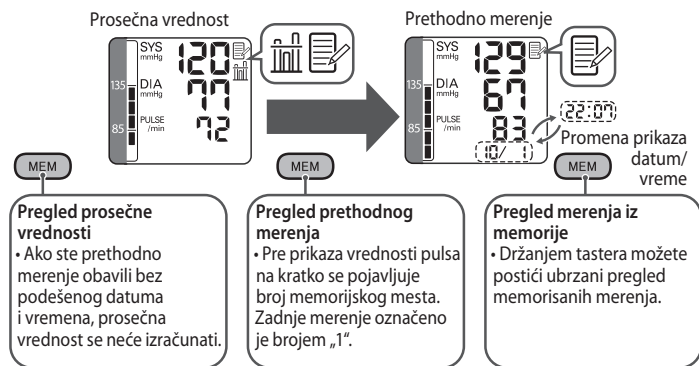


3.4 Korišćenje funkcije memorije


Aparat automatski pamti do 60 merenja. Takođe može izračunati prosek merenja na temelju zadnja tri merenja koja su obavljena unutar 10 minuta. Ako se u memoriji nalaze samo dva merenja za određeno razdoblje, prosek će se izračunati na temelju ta dva merenja. Ako se u memoriji nalazi samo jedno merenje za određeno razdoblje, prosek će se izračunati na temelju tog jednog merenja.

Napomene:

- Ako je memorija puna, aparat će izbrisati najstarije merenje.
- U slučaju merenja bez podešenog datuma i vremena, umesto datuma i vremena prikazuje se „ - : - “.



Brisanje svih vrednosti iz memorije

Kada se pojavi simbol memorije (), prvo pritisnite taster za memoriju (MEM). Dok držite pritisnutim taster za memoriju, u isto vreme na 2-3 sekunde pritisnite taster O/I START.










Napomena:

Vrednosti iz memorije ne možete delimično izbrisati.

4. Rešavanje problema i održavanje

4.1 Ikonice i poruke o greškama

Prikaz grešaka	Uzrok	Rešenje
	Otkriveni su nepravilni ili slabi otkucaji.	Skinite manžetnu. Pričekajte 2-3 minuta i ponovite merenje. Ponovite korake iz poglavlja 3.3. Ako se ova greška i dalje javlja, obratite se lekaru.
	Pomeranje tokom merenja.	Pažljivo pročitajte i ponovite korake u poglavlju 3.3.
 Trepće	Baterije su slabe.	Baterije je potrebno zameniti novima pre nego što se potpuno isprazne. Pogledajte poglavlje 2.1.
 Svetli	Baterije su prazne.	Baterije je potrebno odmah zameniti novima. Pogledajte poglavlje 2.1.

Prikaz grešaka	Uzrok	Rešenje
	Manžetna je previše naduvana.	Pažljivo pročitajte i ponovite korake navedene u poglavlju 3.3.
	Pomeranje tokom merenja.	
	Oznaka Er uz šifru/ broj označava da je došlo do kvara na aparatu.	Obratite se ovlašćenom servisu.

4.2 Rešavanje problema

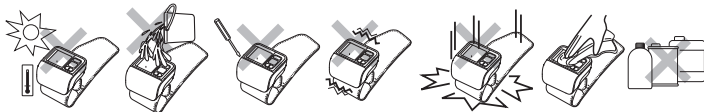
Problem	Uzrok	Rešenje
Vrednost merenja je izrazito niska (ili visoka).	Manžetna nije u visini srca.	Ispravite položaj i ponovite merenje. Pogledajte poglavlje 3.2.
	Manžetna je nepravilno omotana oko članka.	Pravilno omotajte manžetnu. Pogledajte poglavlje 3.1.
	Ruke i ramena su vam napeti.	Opustite se i ponovite merenje. Pogledajte poglavlje 3.3.
	Pomeranje ili razgovor tokom merenja.	Ostanite mirni i ne govorite tokom merenja. Pogledajte poglavlje 3.3.
Pritisak u manžetni ne raste.	Manžetna ispušta vazduh.	Obratite se ovlašćenom servisu.
Manžetna prebrzo ispušta vazduh.	Manžetna nije dovoljno čvrsto zategnuta.	Ispravno postavite manžetnu tako da bude čvrsto zategnuta oko članka. Pogledajte poglavlje 3.1.

Problem	Uzrok	Rešenje
Vrednost krvnog pritiska razlikuje se pri svakom merenju. Vrednost merenja je izrazito niska (visoka).		Vrednosti krvnog pritiska stalno variraju zavisno od dobu dana i stepena opuštenosti. Pre merenja duboko udahnite nekoliko puta i pokušajte ostati opušteni.
Aparat gubi struju tokom merenja.	Baterije su prazne.	Prazne baterije zamenite novim.
Prilikom pritiska na tastere ne dešava se ništa.	Baterije su prazne.	Prazne baterije zamenite novim.
	Baterije nisu ispravno postavljene.	Postavite baterije s ispravno okrenutim polovima (+/-).
Drugi problemi.	<ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite taster O/I START i ponovite merenje. • Ako se problem i dalje javlja, pokušajte zameniti stare baterije novima. <p>Ako problem time nije rešen, obratite se ovlašćenom servisu ili distributeru OMRON proizvoda.</p>	

4.3 Održavanje

Za zaštitu aparata od oštećenja, izbegavajte sledeće:

- Izlaganje ekstremnim temperaturama, vlazi ili direktnom sunčevom svetlu.
- Pranje ili dodir manžetne ili aparata s vodom.
- Rastavljanje aparata.
- Izlaganje aparata snažnim udarcima ili vibracijama. Pad aparata na pod.
- Čišćenje aparata lako zapaljivim tečnostima. **APARAT JE POTREBNO ČISTITI MEKOM, SUVOM KRPOM.**



Za čišćenje manžetne koristite meku, vlažnu krpu s malo tekućeg deterdženta.

Kada nije u upotrebi, aparat odložite u kutiju.

Manžetnu savijte i vratite u kutiju.

Ne odlažite aparat u sledećim situacijama:

- Ako je aparat mokar.
- Na mesta izložena ekstremnim temperaturama, vlazi, direktnom sunčevom svetlu, prašini ili korozivnim parama.
- Na mesta izlaganja vibracijama i udarcima ili gde postoji opasnost od pada.

Baždarenje i servis

- Tačnost ovog aparata za merenje krvnog pritiska i pulsa pažljivo je ispitana i aparat je namenjen za dugotrajnu upotrebu.
- Preporučuje se kontrola aparata svake dve godine kako bi se osiguralo ispravno funkcionisanje i tačnost merenja. Obratite se ovlašćenom zastupniku za OMRON ili OMRON-ovoj korisničkoj službi na adresu navedenu na pakovanju ili u priloženoj dokumentaciji.

CE 0197

- Ovaj aparat ispunjava odredbe Direktive EC 93/42/EEC (Medicinski uređaji).
- Ovaj aparat za merenje krvnog pritiska izrađen je prema Evropskom standardu EN1060, Neinvazivni sfigmomanometri 1. deo: "Opšti zahtevi" i 3. Deo "Dodatni zahtevi za elektromehaničke sisteme za merenje krvnog pritiska".
- Ovaj OMRON proizvod izrađen je u saglasnosti sa strogim sistemom kvaliteta firme OMRON Healthcare Co. Ltd., Japan. Glavni sastavni deo OMRON aparata za pritisak, senzor pritiska, proizveden je u Japanu.

5. Tehnički podaci

Opis proizvoda	Automatski digitalni aparat za merenje krvnog pritiska na članku ruke
Model	OMRON R3 (HEM-6200-E/HEM-6200-E8)
Ekran	Digitalni LCD
Način merenja	Oscilometrijska metoda
Raspon merenja	Krvni pritisak: 0 mmHg do 299 mmHg Puls: 40 do 180 otkucaja/min.
Tačnost	Krvni pritisak: +/- 3 mmHg Puls: +/- 5% merenja
Naduvanje	Automatsko naduvanje pomoću pumpe
Ispuštanje vazduha	Brzo automatsko ispuštanje
Memorija	60 merenja
Izvor napajanja	2 „AAA“ alkalne (LR03) baterije od 1,5V
Životni vek baterija	Otpriblike 300 merenja uz nove alkalne baterije pri sobnoj temperaturi od 23°C
Primenjeni deo	 = tip B
Zaštita od električnog udara	ME oprema s unutrašnjim napajanjem
Radna temperatura / vlažnost	+10°C do +40°C / maksimalno: 30 do 85% RV
Temperatura čuvanja / vlažnost / pritisak vazduha	- 20°C do +60°C / maksimalno: 10 do 95% RV / 700-1060 hPa
Težina aparata (bez baterije)	Otpriblike 117 g
Spoljne dimenzije	Približno 71 (širina) mm x 41 (visina) mm x 70 (dužina) mm bez manžetne
Obim članka ruke na kome je moguće merenje	Približno 13,5-21,5 cm
Materijal manžetne	Najlon i poliester
Sadržaj kompleta	Aparat, kutija za čuvanje, dve „AAA“ alkalne (LR03) baterije, uputstvo za rukovanje, garantni list, dnevnik merenja

Napomena:

Podložno tehničkim izmenama bez prethodne najave.

Važne informacije o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC)

Uz povećanje broja elektronskih uređaja kao što su PC računari i mobilni telefoni, korišćeni medicinski uređaji mogu biti izloženi elektromagnetskim smetnjama koje potiču od drugih uređaja.

Elektromagnetske smetnje mogu rezultirati neispravnim radom medicinskog uređaja i stvoriti potencijalno opasnu situaciju. Medicinski uređaji takođe ne smeju ometati rad drugih uređaja.

Kako bi se regulisali zahtevi za EMC (elektromagnetsku kompatibilnost) s ciljem sprečavanja opasnih situacija vezanih uz proizvod, vrši se implementiranje norme EN60601-1-2:2007. Ovim normativnim dokumentom definisani su nivoi otpornosti na elektromagnetske smetnje, kao i maksimalni nivoi elektromagnetskih emisija za medicinske uređaje.

Ovaj medicinski uređaj proizvođača OMRON Healthcare proizveden je skladu s zahtevima standarda EN 60601-1-2:2007 i u pogledu otpornosti i u pogledu emisija.

Pored toga, potrebno je uvažiti posebne mere opreza:

- Nemojte u blizini medicinskog uređaja koristiti mobilne telefone ili druge uređaje koji emituju jaka električna ili elektromagnetska polja. To može dovesti do neispravnog rada medicinskog uređaja i stvaranja potencijalno opasne situacije. Preporuka je da se zadrži udaljenost od najmanje 7 m. Ako je udaljenost manja, proverite ispravnost rada uređaja.

Obimnija dokumentacija o usklađenosti s normom EN 60601-1-2:2007 dostupna je na adresi OMRON Healthcare Europe, navedenoj u ovom uputstvu. Dokumentacija je takođe dostupna i na adresi www.omron-healthcare.com.

Pravilno odlaganje na otpad ovog proizvoda (Električni i elektronski otpad)



Ova oznaka na nekom proizvodu ili njegovoj literaturi, označava da on ne bi trebao da se odlaže zajedno sa običnim kućnim otpadom, na kraju svog radnog veka. Da bi sprečili eventualnu štetu po okolinu ili ljudsko zdravlje, molimo da ga odvojite od ostalih vrsta otpada, da bi mogao da se reciklira radi ponovnog korišćenja kao materijalni resurs.

Kućni korisnici bi trebalo da kontaktiraju lokalnu vladinu kancelariju, za detalje gde i kako mogu odložiti ovaj proizvod radi bezbednog recikliranja.

Poslovni korisnici trebaju da kontaktiraju svog dobavljača i provere uslove i obaveze iz ugovora o kupovini. Ovaj proizvod ne bi trebalo da se meša sa ostalim vrstama komercijalnog otpada.

Ovaj proizvod ne sadrži nijednu opasnu supstancu.

6. Korisne informacije o krvnom pritisku


Šta je krvni pritisak?

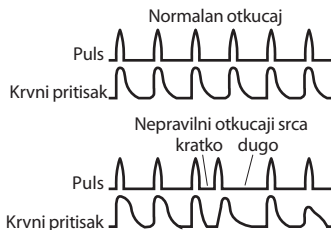
Krvni pritisak je vrednost sile kojom krv prilikom protoka deluje na zidove arterija. Pritisak arterijske krvi neprestano se menja tokom srčanog ciklusa.

Najviši pritisak tokom ciklusa naziva se sistolni krvni pritisak, a najniži dijastolni krvni pritisak.

Obe vrednosti, potrebne su lekaru kako bi ocenio nivo krvnog pritiska pacijenta.

Što je nepravilan srčani ritam?

Nepravilan srčani ritam je kucanje u ritmu koji za više od 25% odstupa od prosečnog ritma kucanja srca, a otkriva se tokom merenja sistolnog i dijastolnog krvnog pritiska. Ako se simbol nepravilnog kucanja srca () učestalo ponavlja, o tome trebate obavestiti lekara.



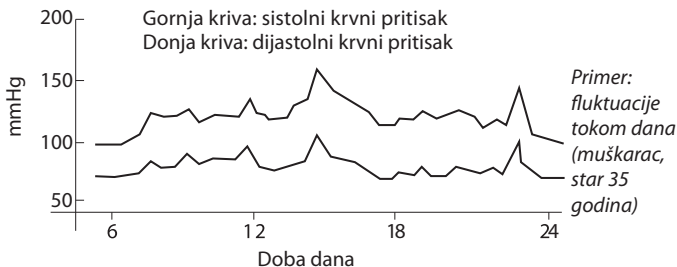
Što je aritmija?

Aritmija je nepravilan srčani ritam kao posledica poremećaja u bio-električnom sistemu koji pokreće srce. Tipični simptomi su preskakanje otkucaja, preuranjena kontrakcija srčanog mišića, isuviše ubrzani (tahikardija) ili usporeni otkucaji (bradikardija).

Zašto je dobro meriti krvni pritisak kod kuće?

Mnogi činioci, poput fizičke aktivnosti, anksioznosti ili doba dana mogu utjecati na Vaš krvni pritisak. Za tačnu dijagnozu možda neće biti dovoljno jedno merenje. Stoga, kako bi se dobili tačni pokazatelji promena u krvnom pritisku, najbolje ga je meriti svaki dan u isto vreme. Krvni pritisak obično je nizak ujutro, a raste

tokom poslepodneva i večeri. Niži je u letnim mesecima, a viši u zimskim.

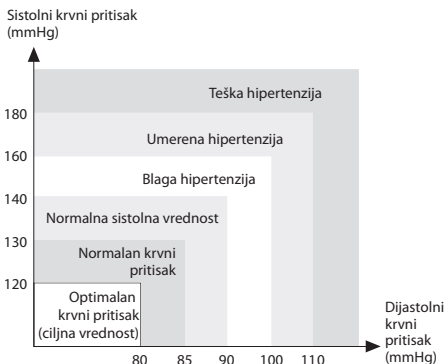




Klasifikacija vrijednosti krvnog pritiska prema Svetskoj zdravstvenoj organizaciji

Svetska zdravstvena organizacija (WHO) i Međunarodno društvo za hipertenziju (ISH) razvili su Klasifikaciju vrednosti krvnog pritiska prikazanu na slici. Ova klasifikacija temelji se na vrednostima krvnog pritiska izmerenog u sedećem položaju, na pacijentima u ambulantnim odeljenjima bolnica.

Napomena:

Ne postoji opšte prihvaćena definicija hipotenzije. Ipak, osobe kojima je sistolni krvni pritisak niži od 100 mmHg smatraju se hipotenzivnima.



Podružnica	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes MK 15 0DG, United Kingdom
Podružnica	OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft m.b.H. Windeckstraße 81a D-68163 Mannheim, Germany www.omron-medizintechnik.de
Podružnica	OMRON SANTÉ FRANCE 14, rue de Lisbonne, F-93561 Rosny-sous-Bois Cedex, France
Proizvođač	OMRON HEALTHCARE CO., LTD. 24, Yamanouchi Yamanoshitacho, Ukyoku, Kyoto, 615-0084 Japan 
EU-zastupnik	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Kruisweg 577 2132NA Hoofddorp, The Netherlands www.omron-healthcare.com 
Predstavnik za Srbiju	PRIZMA Kumanovska 8, 34000 Kragujevac, Srbija www.prizma.co.rs